

made in Italy

1:72 scale

No 1382

F-5F Tiger II twin seater

EN

Developed in the early seventies from the American company Northrop, as direct evolution of its predecessor, the F-5E Tiger II was characterized by an increased power, a better maneuverability and better air-to-air performance. Its real strength, however, was represented by the low production and maintenance costs compared to a good combat effectiveness. Thanks to its cost / performance ratio the F-5E was chosen to equip the fighter squadrons of several air forces. Among these countries, the Swiss Air Force considered the F-5E suitable to meet the real unique features of which the Alpine Country needed. It was also produced under license by the Helvetic country. From the single-seat F-5E, the two-seat trainer F5-F has been directly derived. Armed with a single M39 gun, it keeps all the main operating features of the single-seat version.

DE

Die Anfang der Siebziger Jahre von der amerikanischen Firma Northrop als direkte Weiterentwicklung seines Vorgängers entwickelte F-5E Tiger II war durch eine höhere Leistung, eine bessere Manövrierfähigkeit und eine bessere Performance bei Luftkämpfen gekennzeichnet. Ihre wahre Stärke war aber der niedrige Kaufpreis und die geringe Verwaltungskosten. Dank ihrem Verhältnis Kosten/Wirkungsgrad wurde sie für die Ausrüstung der Jagdflugzeugstaffeln zahlreicher Länder ausgewählt. Die Schweizer Luftwaffe hielt sie für geeignet, die speziellen von der Luftverteidigung des Alpenlandes benötigten Merkmale zu erfüllen. Weiterhin wurde sie in Lizenz in der Schweiz produziert. Auf der Basis der F-5E wurde das zweisitzige Schulflugzeug F-5F entwickelt. Mit nur einer Kanone M39 bewaffnet, behielt es die gesamte Operationsfähigkeit der einsitzigen Ausführung.

ES

Desarrollado a primeros de los años setenta por Americana Northrop como evolución directa de su predecesor, el F-5E Tiger II, se caracterizaba por una mayor potencia, una mejor capacidad de maniobra y por un mejor rendimiento en los combates aéreos. Sin embargo, su verdadero punto de fuerza era el bajo coste de compra y gestión. Gracias a esta relación coste/eficacia, fue elegido para equipar las divisiones de caza de numerosos países. Entre ellas, la Fuerza Aérea Suiza lo consideró idóneo para satisfacer las características únicas que necesitaba la defensa aérea del país. Fue también fabricado bajo licencia en el país helvético. Del F-5E se derivó al adiestrador de dos puestos F-5F. Armado con un solo cañón M39, mantenía la capacidad operativa total de la versión con un puesto.

IT

Sviluppato nei primi anni settanta dall'Americana Northrop, come diretta evoluzione del suo predecessore, l'F-5E Tiger II si caratterizzava per una maggior potenza, per una migliore manovrabilità e per una migliore performance nei combattimenti aerei. Il suo vero punto di forza era però rappresentato dai bassi costi di acquisto e gestione. Grazie al suo rapporto costo/efficacia venne scelto per equipaggiare i reparti da caccia di numerosi Paesi. Tra questi la Forza Aerea Svizzera lo reputò idoneo per soddisfare le caratteristiche uniche di cui la difesa aerea del Paese alpino aveva bisogno. Venne inoltre prodotto su licenza nel Paese Elvetic. Dall'F-5E venne derivato l'addestratore biposto F-5F. Armato di un solo cannone M39 mantiene totale la capacità operativa della versione monoposto.

FR

Conçu au début des années 70 par l'entreprise américaine Northrop, comme l'évolution directe de son prédécesseur, le modèle F-5E Tiger II se caractérisait par une puissance majeure, par une meilleure manœuvrabilité et par une meilleure performance dans les combats aériens. Toutefois, son point de force réel était représenté par ses bas coûts d'achat et de gestion. Grâce à son rapport coût/efficacité, il fut choisi pour équiper les divisions d'avions de chasse de nombreux pays. En particulier, la Force aérienne Suisse le considéra idéal pour satisfaire les caractéristiques uniques dont la défense du pays alpin avait besoin. Il sera aussi produit sur licence dans le pays Helvétique. C'est à partir du modèle F-5E que dérivera l'entraîneur à deux places F-5F. Armé d'un seul canon M39, il conservait en tout et pour tout la capacité opérationnelle de la version à une place.

RU

Созданный в начале 70-х годов американский истребитель "Нортроп", являясь прямым развитием своего предшественника F-5E Tiger II, характеризовался большей мощностью, лучшей маневренностью и лучшими эксплуатационными характеристиками во время воздушных боёв. Однако, настоящей сильной стороной его были низкая стоимость покупки и расходы по управлению. Благодаря своему отличному соотношению качества/цены, он был выбран для вооружения истребительных эскадронов многими странами. Среди таковых Военно-воздушные силы Швейцарии, признавшие их отвечающими по характеристикам уникальным требованиям, предъявляемым к воздушной защите этой альпийской страны. Кроме этого, самолёт выпускается по лицензии в Швейцарской республике. На основе F-5E был создан двухместный учебно-тренировочный самолёт F-5F. Оснащённый всего одной пушкой M39, он полностью сохранял оперативные возможности одноместной версии.



EN WARNING: Model for adult modellers age 14 and over
IT ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 and et plus.
DE ACHTUNG: Modellbausatz Für Modellbauer über 14 Jahre.
NL WAARSCHUWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampe, usando un tagliavalsi oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali bavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

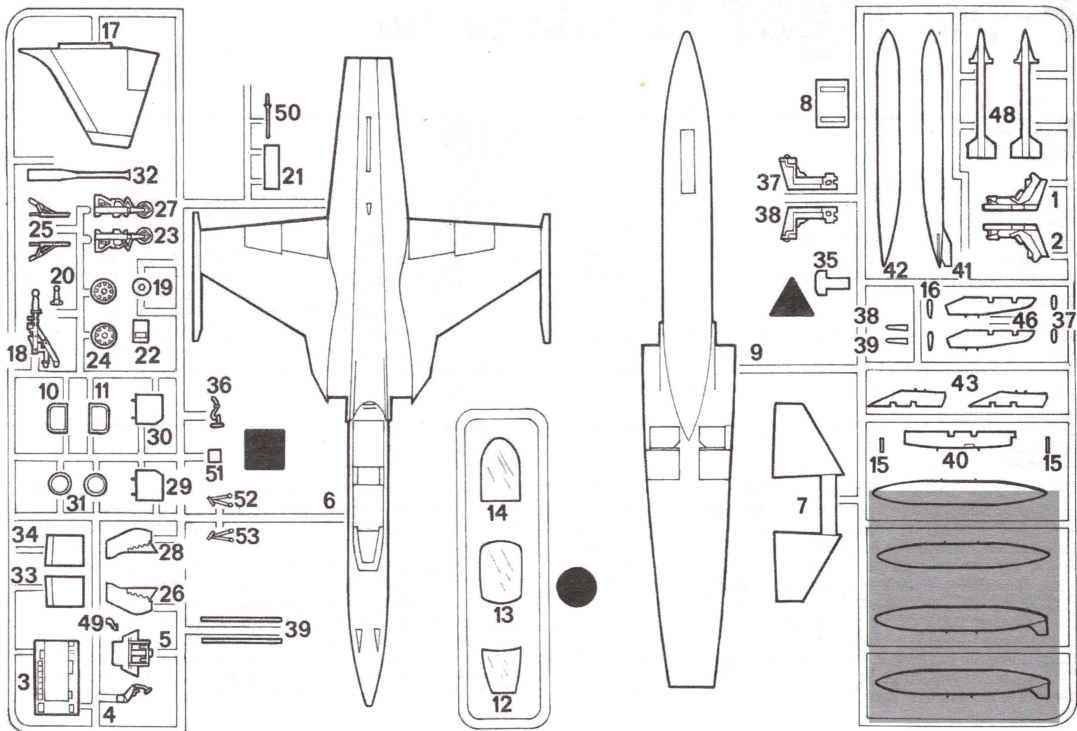
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébavurés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec le mains! Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

ES ATENCION - Consejos utiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SÓLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

NL OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overtollige plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.



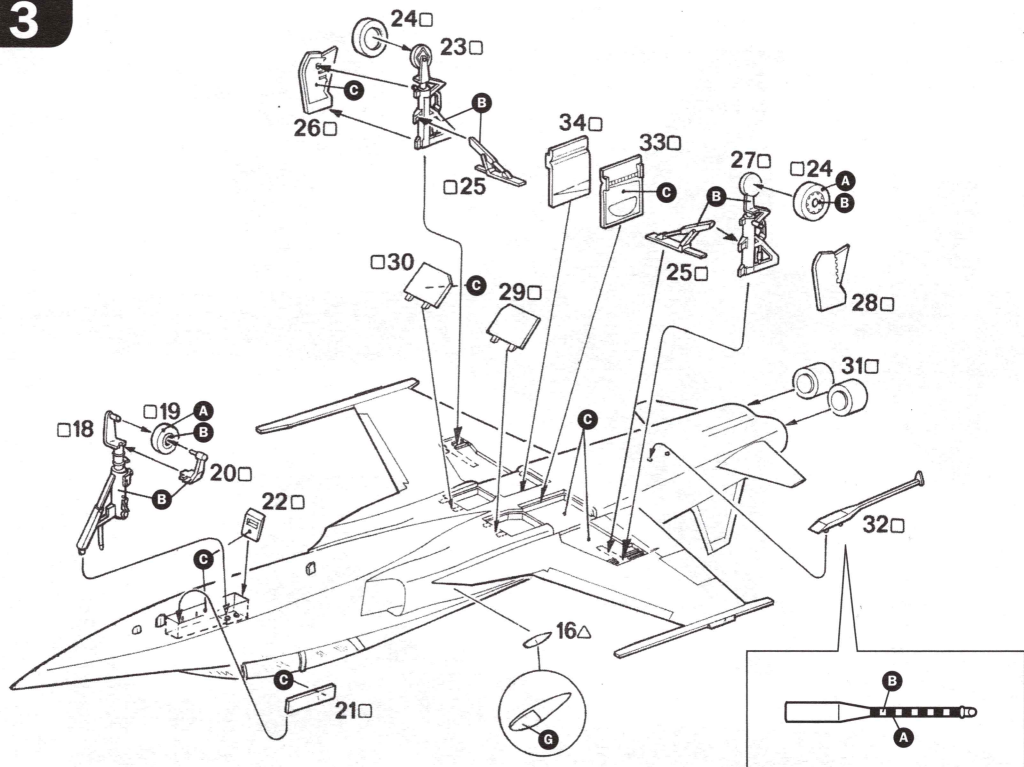
Parti da non utilizzare
Parts not for use
Pièces à ne pas utiliser
Teile werden nicht verwenden
Partes a no utilizar
Onderdelen niet te gebruiken

Color Table

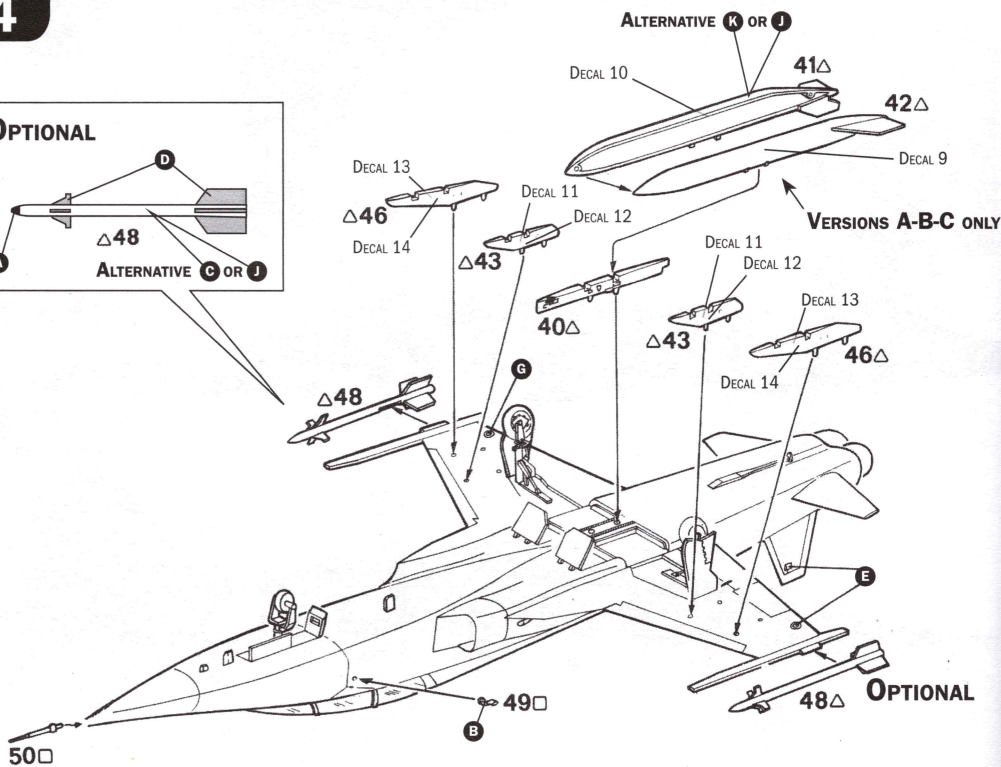
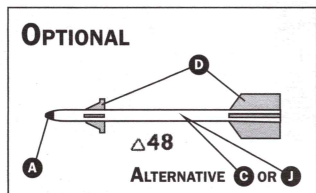
- | | |
|---|--|
| A FLAT BLACK - 4768AP F.S. 37038 | G GLOSS GREEN - 4669AP F.S. 14090 |
| B METAL GLOSS SILVER - 4678AP F.S. 17178 | H FLAT DARK GULL GRAY - 4755AP F.S. 36231 |
| C GLOSS WHITE - 4696AP F.S. 17875 | I FLAT INSIGNA YELLOW - 4721AP F.S. 33538 |
| D METAL FLAT STEEL - 4679AP F.S. 37178 | J FLAT RED - 4606AP F.S. 31400 |
| E GLOSS RED - 4605AP F.S. 11302 | K LOW COMPASS GHOST GRAY F.S. 36375 |
| F FLAT OLIVE DRAB - 4315AP F.S. 34088 | |

I numeri si riferiscono all'assortimento Italeri Acrylic Paint
The indicated colour number refer to the Italeri Acrylic Paint
Les références indiquées concernent les peintures Italeri Acrylic Paint
Die angegebenen farbnummern beziehen sich auf die Italeri Acrylic Paint
Los números se refieren a los colores surtido Italeri Acrylic Paint
De nummers verwijzen naar het assortiment kleuren Italeri Acrylic Paint

3



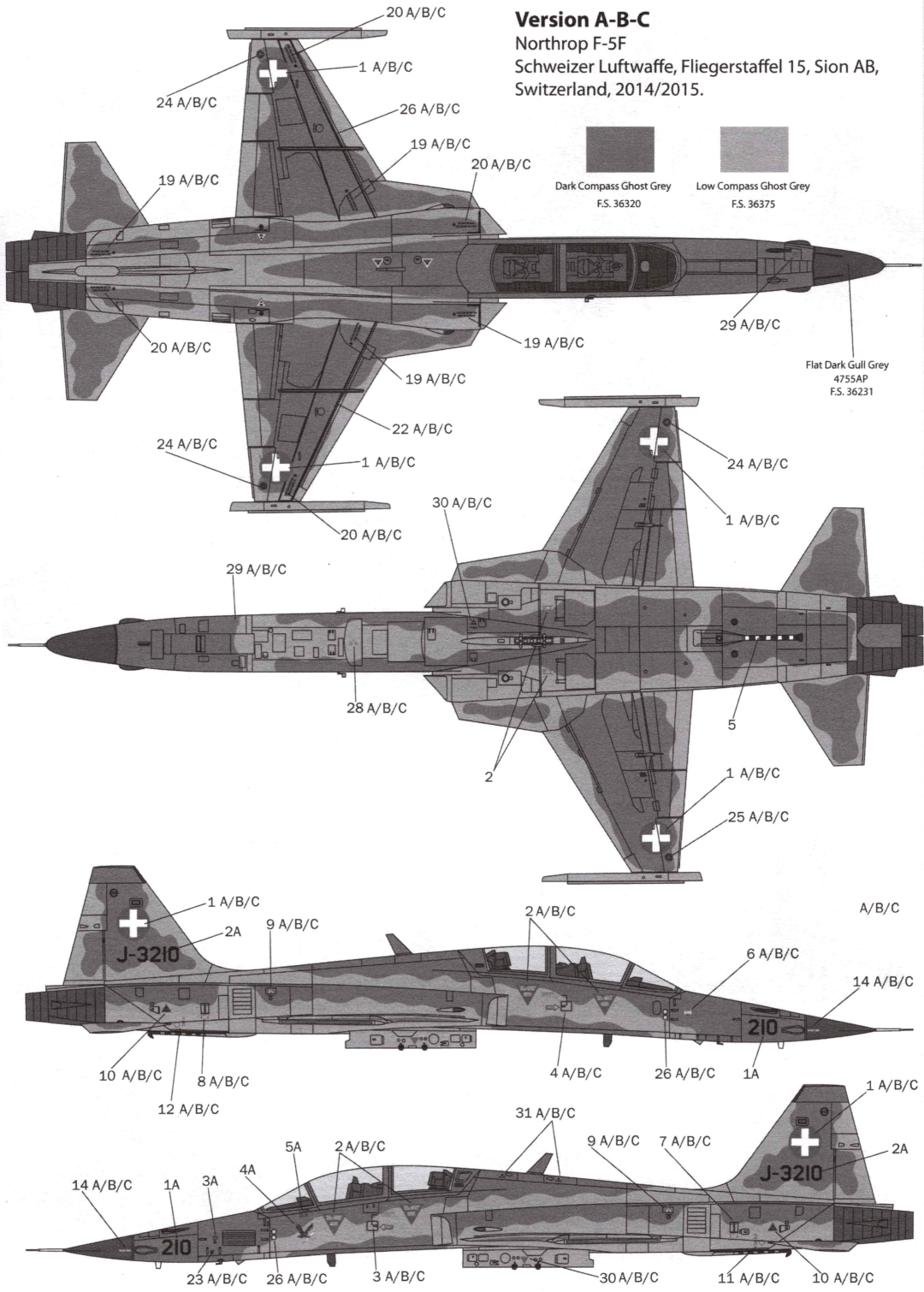
4



Version A-B-C

Northrop F-5F

Schweizer Luftwaffe, Fliegerstaffel 15, Sion AB,
Switzerland, 2014/2015.



Dark Compass Ghost Grey
F.S. 36320



Low Compass Ghost Grey
F.S. 36375

Flat Dark Gull Grey
4755AP
F.S. 36231

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decalcer: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalerna på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Istruzioni Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, houd het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

decals の貼付け方法: 必要の decal を切り取り、きれいな水に約 10 分ほど浸し、模型に押し当て、紙からゆっくりと剥がす。きれいな布で押しつけて空気を除去してください。decals の貼付けには、きれいな布で押しつけてください。

Указания по применению декалей: Откройте нужную вам часть декалей общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите тушь изобразки на модель, сдвинув ее с бумажной основы. Для лучшего прилипания протрите декаль чистой тряпочкой.

Version A-B-C

Northrop F-5F

Schweizer Luftwaffe, Fliegerstaffel 15, Sion AB,
Switzerland, 2014/2015.



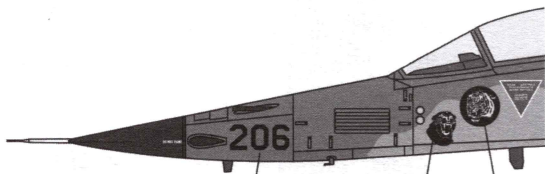
Dark Compass Ghost Grey

FS. 36320



Low Compass Ghost Grey

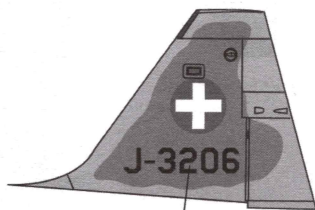
FS. 36375



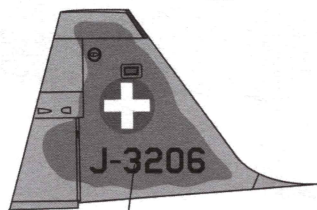
3B

2B

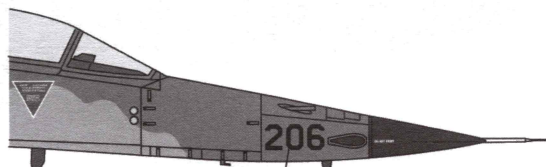
1B



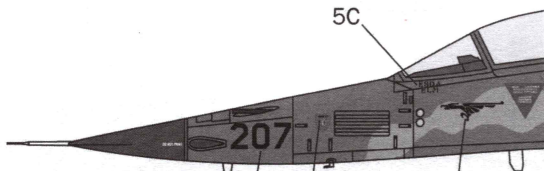
4B



4B



3B

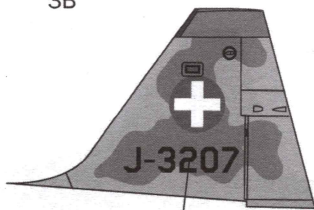


1C

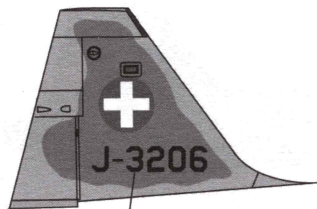
2C

3C

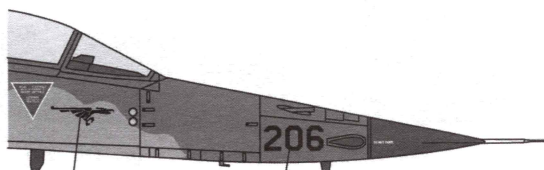
5C



6C



6C



4C

1C

Version D

Northrop F-5F

U.S.M.C Aviation, Aggressor,

VMFT-401 "Snipers", MCAS Yuma, Arizona, 2011.



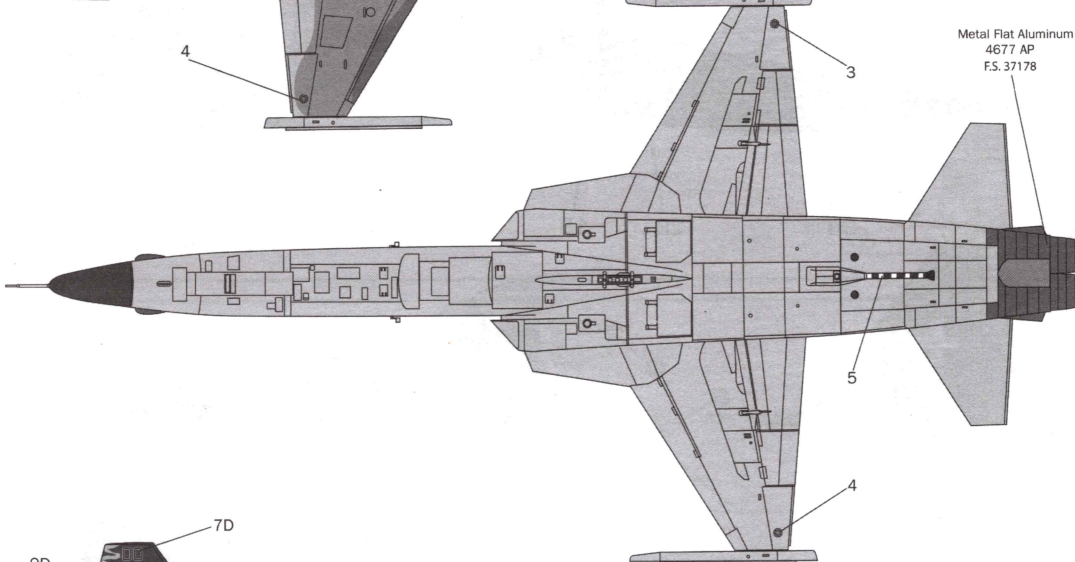
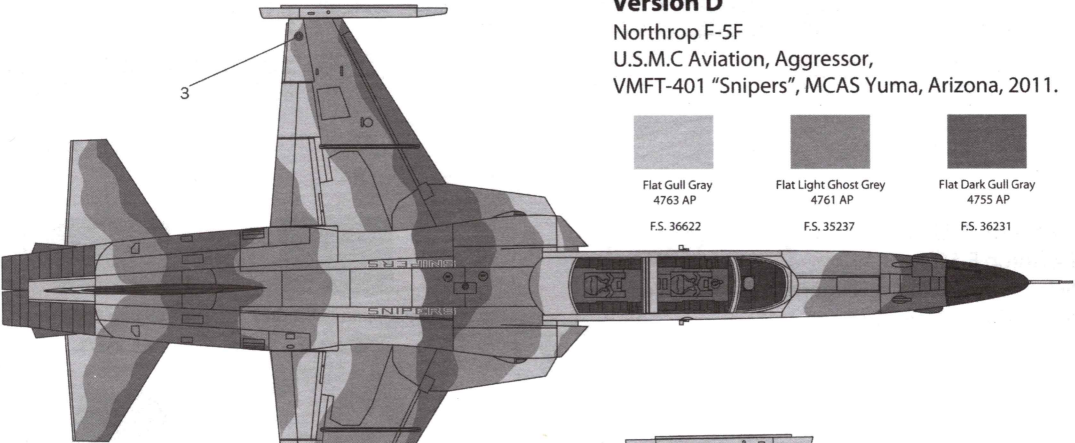
Flat Gull Gray
4763 AP
F.S. 36622



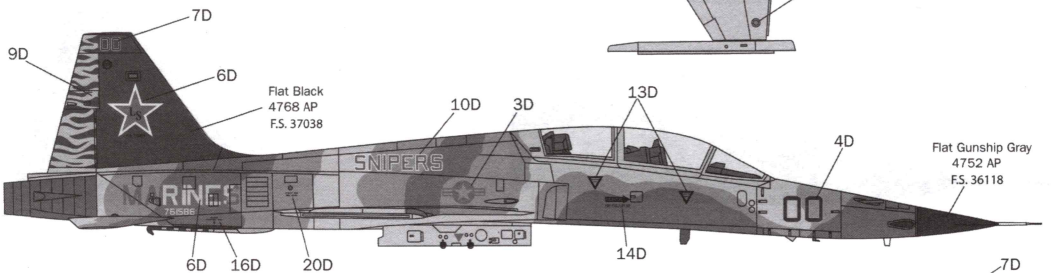
Flat Light Ghost Grey
4761 AP
F.S. 35237



Flat Dark Gull Gray
4755 AP
F.S. 36231

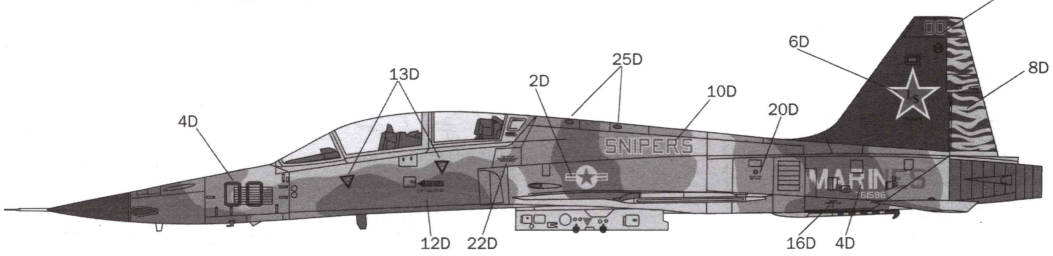


Metal Flat Aluminum
4677 AP
F.S. 37178



Flat Black
4768 AP
F.S. 37038

Flat Gunship Gray
4752 AP
F.S. 36118

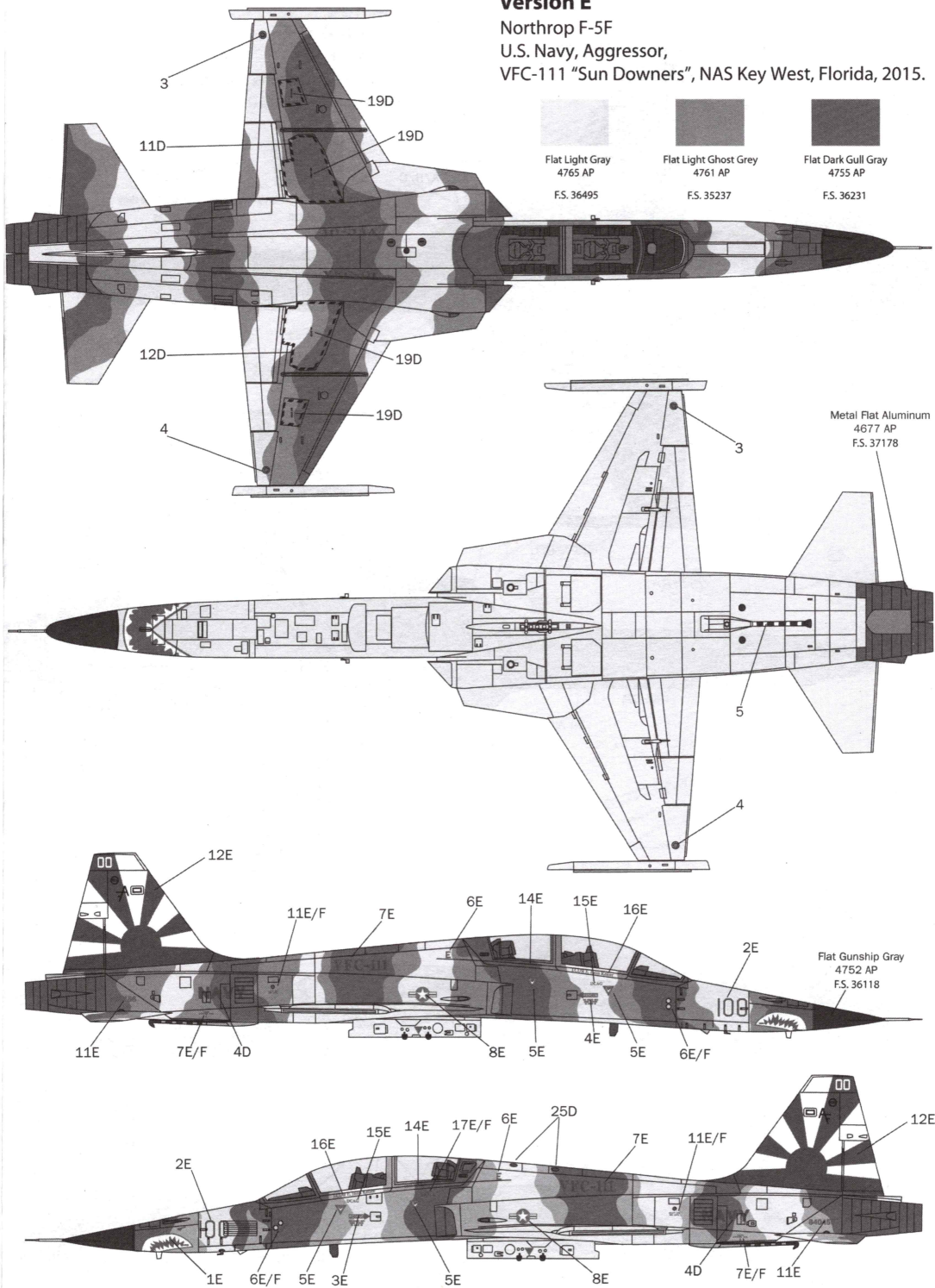


Version E

Northrop F-5F

U.S. Navy, Aggressor,

VFC-111 "Sun Downers", NAS Key West, Florida, 2015.



Version F

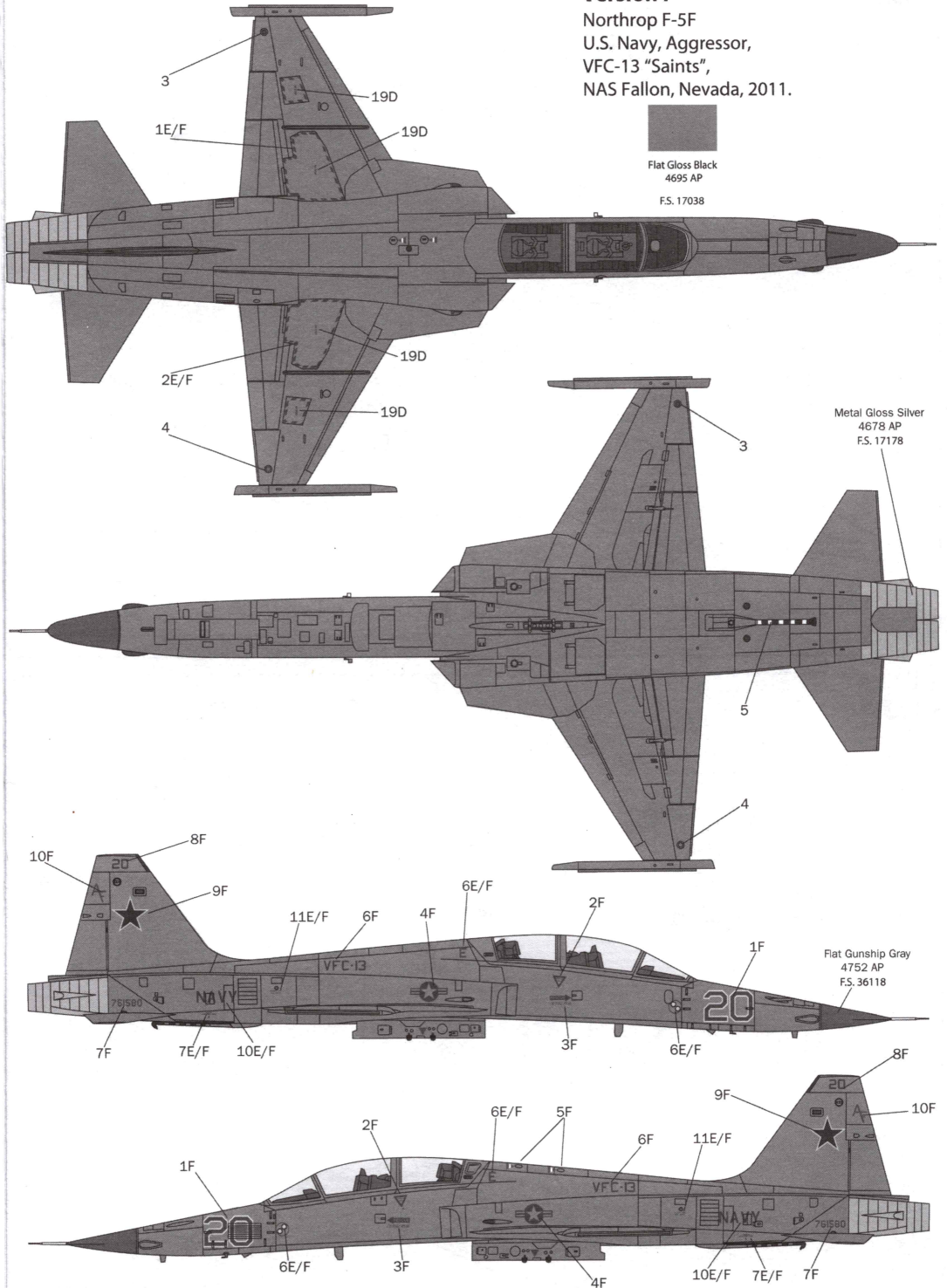
Northrop F-5F
U.S. Navy, Aggressor,
VFC-13 "Saints",
NAS Fallon, Nevada, 2011.

Flat Gloss Black
4695 AP

F.S. 17038

Metal Gloss Silver
4678 AP
F.S. 17178

Flat Gunship Gray
4752 AP
F.S. 36118





Kit No 1382 - 1:72 scale - F-5F Tiger II

NAME
NOME
NAME
NOM
NOMBRE
NAAM

ADDRESS
INDIRIZZO
ADRESSE
ADRESSE
DIRECCION
ADRES

TOWN
CITTA'
STADT
VILLE
CIUDAD
GEMEENTE

POSTAL CODE
C.A.P.
POSTALEITZahl
CODE POSTALE
CODIGO POSTAL
POSTCODE

COUNTRY
NAZIONE
LAND
PAYS
PAIS
LAND

DATE OF BIRTH
DATA DI NASCITA
GEBURTSDATUM
DATE DE NAISSANCE
NACIDO/A EL
GEBORRTEDATUM

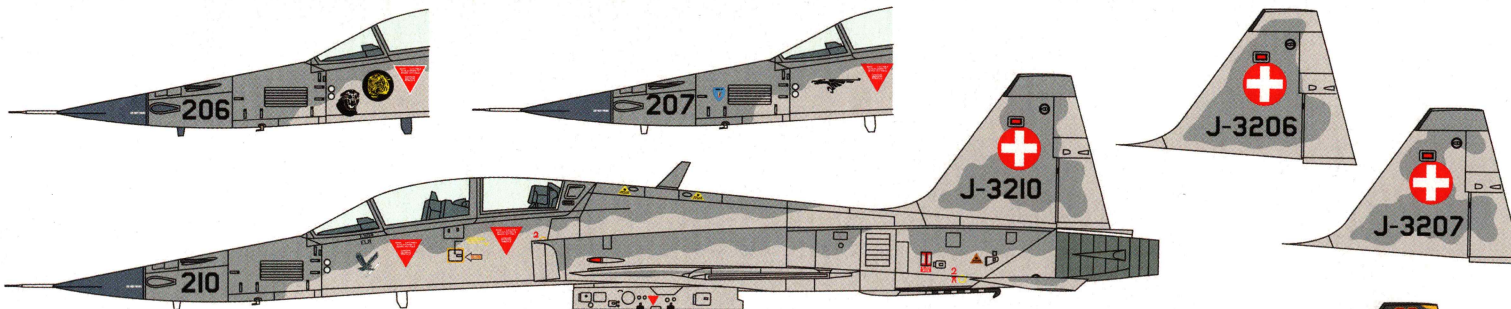
E-MAIL

DEFECTIVE PARTS
PARTI DIFETTOSE
DEFEKTE TEILE
PIECES DEFECTUEUSES
PIEZAS DEFECTUOSAS
DEFECTE ONDERDELEN

PLACE OF PURCHASE
ACQUISTATO PRESSO
ORT DES KAUFES
LIEU D'ACHAT
LUGAR DE COMPRA
PLAATS VAN AANKOOP

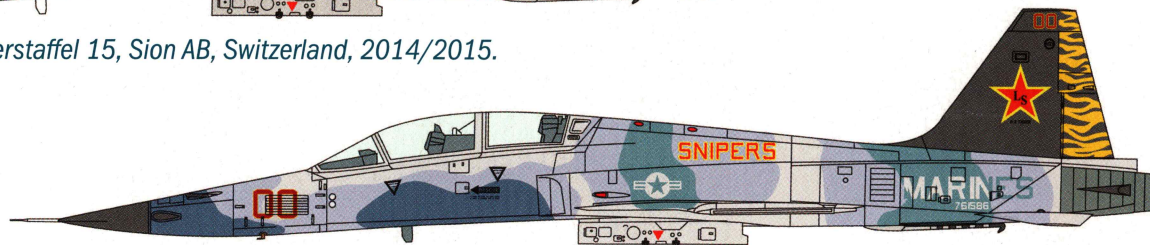
- Retail Store
Negozio
Einzelhandel
Detaillant
Detailista
Detailhandel
- Hyper Market
Grande Magazzino
Andero
Grande Surface
Gran Almacen
Hypermarket

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com
www.italeri.com

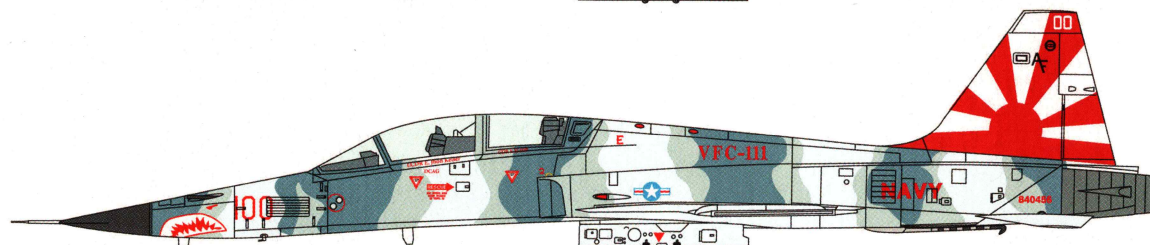


A-B-C. Schweizer Luftwaffe, Fliegerstaffel 15, Sion AB, Switzerland, 2014/2015.

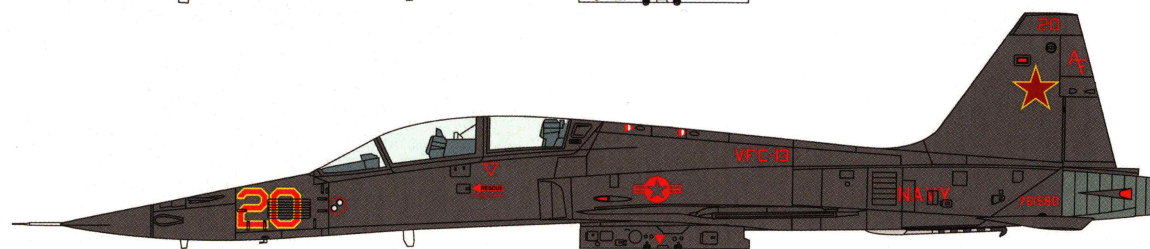
D. U.S.M.C Aviation, Aggressor, VMFT-401 "Snipers", MCAS Yuma, Arizona, 2011.



E. U.S. Navy, Aggressor, VFC-111 "Sun Downers", NAS Key West, Florida, 2015.



F. U.S. Navy, Aggressor, VFC-13 "Saints", NAS Fallon, Nevada, 2011.



Suggested colors

ITALERI
ACRYLIC PAINT

Versions A, B, C, D, E



Versions D, E



Version F



ITALERI
www.italeri.com

Plastic model Kit
Maquette plastique à assembler
Model plastikowy do sklejania

For adult collectors age 14 and over.
Per collezionisti adulti di età superiore a 14 anni.
Modellbausatz für Modellbauer ab 14 Jahre.
Pour modélistes de 14 ans et plus.
Geschiedt voor 14 jaar en ouder.
Para modelistas mayores de 14 años.

Made in Italy

by **Italeri S.p.A.**, Via Pradazzo, 6/B
I-40012 Calderara di Reno (Bologna) - Italy

[EN] Read and retain: This box contains an unassembled plastic model kit. Cement and paint needed to finish model as shown are not included. Multilingual instruction sheet with drawings and decal sheet included.

[IT] Leggere e conservare: Questo kit comprende un modello in plastica da assemblare. Per il montaggio occorrono colori e colla non contenuti in questa confezione. La scatola contiene istruzioni di montaggio grafiche, descrizioni precise in varie lingue e foglio con decalcs per decorazioni.

[DE] Lesen und bewahren: Diese Packung beinhaltet einen Plastik-Modellbausatz, eine detaillierte Bauanleitung mit Zeichnungen und Abziehbilder. Für die Fertigstellung werden Klebstoff und evtl. Farbe benötigt, die nicht enthalten sind.

[FR] Lire et garder: Cette boîte contient un modèle réduit en plastique à assembler. Colle et peinture nécessaires à la réalisation du modèle non inclus. Manuel d'instructions multilingue avec schémas et planche de décalcomanies inclus.

[NL] Lezen en onthouden: Deze doos bevat een ongebouwd plastic schaalmodel. Lijm en verf om het model zoals afgebeeld te maken, zitten niet in doos. Inclusief bouwtekening in meerdere talen en transfers.

[ES] Lea y guarde: Esta caja contiene una maqueta de plástico desmontada. El pegamento y pinturas para acabar el modelo como se muestra no están incluidos. Se adjuntan instrucciones en varias lenguas y hoja de calcomanías.

Content may vary from illustrations



© 2016 Italeri S.p.A.

1 1 1 1 1

1 7 8 5 6

9 14 2 2 4 8

11 12 24 10

16 2 25 17 8 3

15 20 19 18

28 31 30 32

21 2 13 2

26 22

COMMON PART (A/B/C)

9 11 3

12 4

13 14 5

15 6

16 2 7 8

17 2

SEAT BELTS PYLON FUEL TANK
ARMAMENT COMMON PART.
(A/B/C/D/E/F)

210 4 3 5 A

210 J-3210 2 J-3210

206 J-3206 2

206 J-3206 1 B

2 1

9 10 7 10 15

13 6 11 5 14

COMMON PART (E/F) 2 2 2 4 3 2 2 2

NAVY NAVY

840456 840456

5 5 11 12 9

3 8 6 E E

VFC-111 VFC-111

Rob 17 Rob

3 2

J-3207 207 C

5 6 1 4

J-3207 207

MARINES MARINES

761586 761586

SNIPERS 10 SNIPERS

23 24 21

NO STEP 20

19 13 17 17

NO STEP 28 28

2 2 2 2

LCDR E. Jhon Keiser 16

CDR E.H.HUI 14

DCAG 15

LCDR E. Jhon Keiser 1

CDR E.H.HUI

100 100

2 1 E

D 27 6

26 1

F-5 TIGER F-5 TIGER

22

25

16 18

11 14

15 12

ITALERI

No. 1382 F-5F TIGER II TWIN SEATER

PRINTED BY ZANCHETTI BUCCINASCO - MI - ITALY

00 7 2 7 00 00

8 9

11 14

28 28

2 2 2 2

15 12

9 5 9

26 5

3 10

20 20

1 2

761580 761580

2 F